

## فرهنگ موسیقی

#### وداع

## تورج شعبانخانی درگذشت

با این‌که نباید شوکه می‌شدیم، اما خب این‌که غیرمنتظره هم نبود، چیزی از غم جانکاه خبر نمی‌کاست؛ تورج شعبانخانی از خوانندگان و آهنگسازان پیشگسوت موسیقی پاپ که طی روزهای اخیر در بستر بیماری بود، درگذشت. خبر را ابتدا عباس سجادی، فعال حوزه موسیقی روی صفحه شخصی‌اش در اینستاگرام منتشر کرد و بعد هم رسانه‌ها جزئیاتی به آن افزودند.

دیگر چه فرقی می‌کنند... جزئیاتش به چه دردی می‌خورد، شد آنچه نباید می‌شد حتی اگر مرگ حق باشد.



از علی‌مظاهری که رفیق صفحه موسیقی است و در تحریریه جام‌جم مشغول پرانکندن عشق و عاطفه است می‌خواهیم درباره‌اش چیزی بنویسد تا در همین نیم‌ستون صفحه موسیقی منتشرش کنیم، چند روز پیش هم او از خاطراتش با شعبانخانی برپایان نوشت و حالا غبار سینه‌اش از غم‌دوست نمی‌گذارد دوباره دست به نوشتن برد.

تورج شعبانخانی حالا دیگر بین ما نیست؛ مثل همین سال‌های اخیر که دور از انتظار بود، اما خب خیالمان راحت بود که هست و همین حوالی جایی در تنهایی خودش نفس می‌کشد، پادش گرامی!



زوبین کارگ، خواننده هندی (نفر اول از راست) سال ۲۰۱۴ قطعه‌ای را خواند و پس از آن دست‌کم ۵ خواننده دیگر باملودی‌هایی مشابه آثاری تولید کردند از جمله

ازجان دنیز ترک المار حسین زاده و امال اسرافیلف آذری و همین ایوان بند خودمان

### تازه‌ترین انتقاد به اثر قربانی و همایون

امروز دقیقاً یک ماه از انتشار آلبوم «افسانه چشم‌هایت» علیرضا قربانی و همایون شجریان می‌گذرد و خلاف آن‌که انتظار می‌رفت مورد اقبال قرار بگیرد و دست کم هواداران دو آتشه این دو خواننده محبوب از آن لذت ببرند، این‌طور نشد و در عوض انتقادها به آن همچنان ادامه دارد.



# پیدا کنید سارق هنری را!

## در حالی که اعضای ایوان بند مدعی شده‌اند آهنگ معروف‌شان را خواننده‌های ترکیه و آذربایجان کپی کرده‌اند، مانخ‌ماجرای این کپی‌کاری‌ها را در کشوری دیگر پیدا کرده‌ایم

ظهِر یکشنبه بود که روابط‌عمومی یک گروه ایرانی موسیقی پاپ طی متنی که برای رسانه‌ها ارسال کرد مدعی شد یکی از قطعات معروف این گروه را خواننده‌ای ترک کپی زده است. گروه «ایوان» یا آن‌طور که به‌گوش‌آشناتر است «ایوان‌بند» را می‌گوییم و قطعه‌ای که با آن شناخته شدند یعنی «عالیجناب عشق». در متن خبری که روابط‌عمومی این گروه برای رسانه‌ها ارسال کرد، هم به «کپی» و هم به «کاورکردن» قطعه «عالیجناب عشق» ایوان‌بندی‌ها به دست خواننده ترک و خواننده آذری اشاره شده بود. این در حالی است که خب، می‌دانیم کاور کردن یک مقوله است و کپی‌کردن مقوله‌ای دیگر ما می‌خواستیم با فواد غفاری به عنوان آهنگساز و سرپرست گروه ایوان و حسین شریفی خواننده این گروه صحبت کنیم و از خودشان پرسیم که ماجرا از چه قرار است. البته مهم‌تر از این‌ها می‌خواستیم از آنها درباره قطعه‌ای هندی بپرسیم که هیچ‌یک را نیافتیم. ماجرای قطعه موسیقی هندی در این میان چیست؟ عرض می‌کنیم.



صابر محمدی

ادبیات و هنر

### مسیر اول: هند - ایران

وقتی سوزۀ این گزارش را سر میز گروه ادبیات و هنر مطرح می‌کردیم، کیکاووس زبیری که مسؤول صفحه سینمای جهان است و شیفتگی‌اش به هالیوود و بالیوود شهره آفاق، ما را در مسیر تازه‌ای انداخت. گفتیم که ایوان‌بندی‌ها ادعا کرده‌اند یک خواننده ترک و یک خواننده آذربایجانی، آهنگ عالیجناب عشق آنها را کپی کرده‌اند. زبیری تا چنین ادعایی را شنید، به ماجرای اشاره کرد که بین او و خواهرزاده‌اش اتفاق افتاده است. ماجرا از این قرار است که خواهرزاده زبیری، عالیجناب عشق را برایش پخش کرده و کیکاووس خان درآمده که این آهنگ چقدر شبیه «dil tu hi bata» است؛ قطعه‌ای هندی در فیلم «کریش ۳» باصدای آلیشا چننای و زوبین کارگ. او بخشی از فیلم با بازی هریتیک روشن را برپایمان پخش می‌کند و ما هم مطمئن می‌شویم که ملودی عالیجناب عشق چقدر شبیه این قطعه معروف هندی است. ایوان‌بندی‌ها را پیدا نمی‌کنیم تا از خودشان بپرسیم این قطعه را شنیده‌اند و در آهنگسازی عالیجناب عشق ناظر بر آن بوده‌اند یا نه. اما اکتفا در این دو ملودی شبیه یکدیگرند که سخت بشود باور کرد ارتباطی بین این دو در جریان نبوده است. آیا ایوان‌بندی‌ها که حالا خود ادعا می‌کنند آهنگ‌شان را ترک‌ها و آذری‌ها کپی کرده‌اند، خودشان از آهنگی هندی کپی کرده‌اند؟

در سطحی بسیار بالا را دارد اما نشد؛ متأسفانه با وجود اشعار بسیار خوب لیکن بهره خوبی از آنها گرفته نشد و آهنگساز توانسته بود در حد و اندازه کلام آهنگسازی کند و بیشتر روی توانایی و تکنیک و اوج خوانی دو خواننده مانور داده است».

### مسیر دوم: ایران - ترکیه

چند روزی است تازه‌ترین اثر ازجان دنیز، خواننده و بازیگر معروف ترک منتشر شده است. اسم قطعه «عشق» است و آن‌طور که گروه ایرانی ایوان مدعی شده، ملودی اثر دقیقاً ملودی عالیجناب عشق آنهاست. البته درست هم می‌گویید شباهت واضح است. ازجان دنیز، به این‌که آهنگ اثرش را از گروه ایرانی ایوان وام گرفته، اشاره‌ای نکرده است.

### مسیر سوم: ایران - آذربایجان

در ادعای گروه ایوان، علاوه بر ازجان دنیز ترک به خواننده‌ای دیگر از کشور آذربایجان هم اشاره شده: «از زمان انتشار آهنگ عالیجناب عشق، شاهد کپی یا به اصطلاح کاور کردن این قطعه توسط هنرمندان خارجی هستیم. برای اولین بار نور جعفرلی، خواننده آذربایجانی این کار را با عنوان عشق و به زبان آذری کاور و منتشر کرد که مورد استقبال هواداران این خواننده قرار گرفت». در متنی که ایوان‌بندی‌ها برای رسانه‌ها فرستاده‌اند صرفاً از نور جعفرلی و ازجان دنیز به عنوان خواننده‌های کپی‌کار یاد شده است. بررسی‌های ما اما نشان داد که این فهرست، طولانی‌تر از این حرف‌هاست. ما دست‌کم دو خواننده دیگر از کشور آذربایجان را یافتیم که اثری منتشر کرده‌اند شبیه ملودی عالیجناب عشق؛ یکی المار حسین زاده و دیگری امال اسرافیلوف.

### مسیر چهارم:

## آذربایجان + هند ترکیه ایران

کیکاوس زبیری که نخ‌ماجر را نه در «عالیجناب عشق» ایوان‌بند و نه در «عشق» آن چهار خواننده ترک و آذربایجان، بلکه در هند یافته است، می‌گوید ممکن است خود ایوان‌بندی‌ها ملودی اثرشان را از آن آهنگ هندی که بیشتر ذکرش رفت، وام گرفته باشند. و البته که هیچ اشاره‌ای به آن نکرده‌اند. با این حساب، اگر چنین ایده‌ای حقیقت داشته باشد، خود ایوان‌بندی‌ها که ادعا می‌کنند مورد سرقت واقع شده‌اند هم چندان بی‌گناه نیستند. زبیری می‌گوید جمهوری‌های مستقر در شوروی سابق، از همان ابتدا شیفته موسیقی و سینمای هند بودند و همین کشور آذربایجان تولیدات مشترک متعدد را با هنر هند به انجام رسانده است. او در واقع می‌خواهد بگوید چه ازجان دنیز ترک و چه آن سه خواننده آذربایجانی، ممکن است ملودی اثرشان را نه از گروه ایرانی ایوان، بلکه از «dil tu hi bata» از هند کپی کرده باشند. اگر چنین ایده‌ای درست باشد، مسیر مورد نظر را این‌طور می‌توان ترسیم کرد: نخست سال ۲۰۱۴ آن قطعه هندی در قالب فیلم «کریش ۳» منتشر شده است، سپس گروه ایرانی ایوان آن را در عالیجناب عشق کپی کرده و سپس خواننده‌های ترک و آذری، از آهنگ هندی وام گرفته‌اند. تنها نکته‌ای که در این میان در آن تردیدی نیست این است که هیچ‌یک از این گروه‌ها و خواننده‌ها به اصل اثر هیچ‌را جانی نداشتند.

## آگهی مناقصه عمومی

شماره ۲۶۵۶۳ / پ ر پ

هواپیمایی جمهوری اسلامی ایران «هما»

(طراحی، تهیه و تامین تجهیزات،

ساخت، نصب و راه اندازی

پنل خورشیدی

ساختمان مرکزی (هما)

- ۱- نوع مناقصه: عمومی – یک مرحله ای
- ۲- مناقصه گزار: هواپیمایی جمهوری اسلامی ایران به آدرس: تهران – فرودگاه مهرآباد – ادارات مرکزی «هما» – ساختمان پشتیبانی – واحد امور پیمان و رسیدگی پشتیبانی –اتاق ۳۰۱-تلفن‌های تماس: ۴۶۶۲۴۲۰۶ – ۴۶۶۲۴۲۸۷
- ۳- موضوع مناقصه: طراحی، تهیه و تامین تجهیزات، ساخت، نصب و راه اندازی پنل خورشیدی از نوع متصل به شبکه جهت تامین بخشی از بار الکتریکی ساختمان مرکزی هواپیمایی «هما» به ظرفیت ۷۰ کیلو وات
- ۴- مدت قرارداد: ۶۰ روز کاری از تاریخ تنظیم اولین صورت‌مجلس تحویل کارگاه است.
- ۵- محل خرید و ارائه پیشنهادات: سامانه تدارکات الکترونیکی دولت (ستاد)
- ۶- نحوه دریافت اسناد مناقصه: داوطلبان جهت دریافت اسناد مناقصه به صورت ذیل اقدام نمایند.
- با مراجعه به سامانه تدارکات الکترونیکی دولت به آدرس [www.setadiran.ir](http://www.setadiran.ir) از تاریخ ۹۸/۰۹/۱۹ لغایت ساعت ۱۹ مورخ ۹۸/۰۹/۲۸
- ۷- مهلت تحویل پیشنهادات: حداکثر تا ساعت ۱۹ روز یکشنبه مورخ ۹۸/۱۰/۰۸
- ۸- تاریخ و محل گشایش پاکات: ساعت ۹ صبح روز دوشنبه مورخ ۹۸/۱۰/۰۹ از طریق سامانه تدارکات الکترونیکی دولت (ستاد)، حضور پیشنهاددهندگان در روز گشایش پاکات قیمت بالامان است.
- ۹- تضمین شرکت در فرآیند ارجاع کار: برابر ۱/۰۲۳/۰۰۰/۰۰۰ ریال (به شرح مندرج در بند ۶ برگ شرایط)
- ۱۰- میزان تضمین انجام تعهدات: ۵٪ مبلغ پیشنهادی
- ۱۱- میزان تضمین حسن انجام کار: کسر ۱۰ درصد از هر پرداخت
- توضیحات:
- رعایت کلیه شرایط عمومی و خصوصی مندرج در اسناد مناقصه الزامی می‌باشد. هزینۀ چاپ آگهی به عهده برنده مناقصه می‌باشد.



وزارت امور ترابری

سازمان هواپیمایی جمهوری اسلامی ایران «هما»

شماره الف/ ۲۹۸۰

#### نوبت اول

## آگهی مناقصه عمومی تک مرحله‌ای با ارزیابی کیفی

- موضوع: انتخاب پیمانکار جهت اجرای پروژه‌های تبدیل شبکه فشار ضعیف مسی به کابل خودنگهدار با تامین کابل خودنگهدار توسط کارفرما
- مدت زمان اجرا: ۶ ماه
- برآورد اولیه: برای کل موضوع مناقصه مبلغ ۳۵۶/۳۱۸/۶۶۱/۶۵ ریال می باشد.
- دستگاه مناقصه گزار: شرکت توزیع نیروی برق تبریز
- مبلغ کل تضمین شرکت در مناقصه: مبلغ ۰۰۰/۰۰۰/۲/۳۰ ریال و برای شرکت در هر گروه به‌شرح اسناد مناقصه می‌باشد.
- محل فروش اسناد: تبریز: کوی ولیعصر، خیابان نظامی اول قطران، ساختمان مرکزی شرکت توزیع نیروی برق تبریز، طبقه چهارم، اداره قراردادها و مناقصات تهران: میدان ونک، خیابان برزیل، ساختمان شهید عباسپور، بلوک ۲، نیم طبقه دوم، واحد ۲۰۷، آقای عباسی (۰۲۱-۸۸۸۸۷۰۸۶)
- مبلغ فروش اسناد: مبلغ فروش اسناد ۵۰۰ هزار ریال قابل واریز به شماره حساب ۱۲۰۲۸۱۰۲۰۲۱۱ به‌نام شرکت توزیع نیروی برق تبریز نزد بانک سرمایه شعبه تبریز واقع در کوی ولیعصر- فلکه بارنج
- تحویل اسناد با ارائه مستندات واریز وجه و با ارائه معرفی‌نامه کتبی خواهد بود.
- مهلت فروش اسناد: از تاریخ ۹۸/۰۹/۱۹ لغایت ۹۸/۰۹/۲۷
- مهلت و محل تحویل اسناد: آخرین مهلت تحویل پیشنهادات تا ساعت ۱۰ روز چهارشنبه مورخ ۹۸/۱۰/۱۱ و محل تحویل آنها به دبیرخانه شرکت توزیع نیروی برق تبریز به آدرس: تبریز: کوی ولیعصر، خیابان نظامی اول قطران، ساختمان مرکزی شرکت توزیع نیروی برق تبریز، طبقه چهارم، واحد ۲۰۷، تلفن: ۳۳۳۲۸۹۴۶-۰۴۱-۳۳۳۲۸۹۵۰، دورنگار: ۳۳۳۲۸۹۵۰-۰۴۱
- زمان بازگشایی زونکن اسناد ارزیابی کیفی: ساعت ۱۱ روز چهارشنبه مورخ ۹۸/۱۰/۱۱
- زمان و محل بازگشایی پاکت‌های مناقصه (الف، ب و ج) به شرط کسب امتیاز لازم (حداقل ۶۵) از ارزیابی کیفی: ساعت ۱۱ روز چهارشنبه مورخ ۹۸/۱۰/۱۸
- شرایط خاص برای ورود به ارزیابی کیفی و مناقصه: ارائه گواهی رتبه‌بندی در رشته نیرو و داشتن ظرفیت کار آزاد
- آدرس‌های اینترنتی جهت دریافت اطلاعات به‌شرح زیر می‌باشد:
- پایگاه اطلاع رسانی مناقصه: <http://iets.mporg.ir> ◀ سایت توانیر <http://www.tavanir.org.ir>
- شرکت توزیع نیروی برق تبریز: <http://www.toztab.ir>

درج آگهی در سایت فقط برای اطلاع رسانی بوده و مناقصه گران جهت دریافت اسناد می‌بایستی به آدرس‌های ذکر شده در آگهی روزنامه مراجعه فرمایند و دریافت اسناد از طریق اینترنت تا به هر طریق دیگر غیر از خرید اسناد قابل قبول نمی‌باشد.

۶۸۹۷۱۲

## فراخوان مناقصه یک مرحله‌ای عمومی

(شماره ۱۳-۹۸)

#### نوبت اول

اداره کل راهداری و حمل و نقل جاده‌ای استان قم در نظر دارد، **نسبت به هر گزاری مناقصه به شرح ذیل از طریق سامانه تدارکات الکترونیکی دولت** اقدام نماید.

ردیف	موضوع	مبلغ برآورد (ریال)	مبلغ تضمین شرکت در مناقصه(ریال)
۱	بهسازی و روکش آسفالت بخشی از محور قدیم قم- کاشان	۶۱/۷۵۳/۵۰۵/۲۱۲	۳/۰۸۸/۰۰۰/۰۰۰
۲	بهسازی بزرگراه دلچیان- سلفچگان (رفت و برگشت)	۵۰/۷۶۹/۶۴۵/۴۱۶	۲/۵۳۸/۵۰۰/۰۰۰
۳	بهسازی آسفالتی بخشی ازباند غربی آزادراه تهران-قم	۴۶/۷۷۶/۶۳۶/۸۰۰	۲/۳۳۹/۰۰۰/۰۰۰
۴	بهسازی رمپ A تقاطع شاه جمال (رفت و برگشت)	۲۰/۲۶۷/۵۰۱/۱۲۹	۱/۰۱۳/۴۰۰/۰۰۰

کلیه مراحل برگزاری مناقصه از دریافت اسناد تا ارائه پیشنهاد مناقصه‌گران و بازگشایی پاکت‌ها از طریق درگاه الکترونیکی دولت(ستاد) به آدرس [www.setadiran.ir](http://www.setadiran.ir) انجام خواهد شد و لازم است مناقصه‌گران در صورت عدم عضویت قبلی، مراحل ثبت‌نام در سایت مذکور و دریافت گواهی امضای الکترونیکی را جهت شرکت در مناقصه محقق سازند. تاریخ انتشار مناقصه در سامانه ۹۸/۰۹/۲۰ می‌باشد.

- نوع تضمین شرکت در مناقصه:** ضمانتنامه بانکی یا واریز وجه
- مهلت زمانی دریافت اسناد:** از ساعت ۸ روز چهارشنبه مورخ ۹۸/۰۹/۲۰ تا ساعت ۱۳:۳۰ روز پنجشنبه مورخ ۹۸/۰۹/۲۸
- مهلت زمانی ارائه پیشنهادها:** تا ساعت ۱۴:۳۰ روز سه‌شنبه مورخ ۹۸/۱۰/۱۰ در سامانه ستاد بارگزاری گردد.
- محل و زمان افتتاح پیشنهادها:** از ساعت ۹ روز چهارشنبه مورخ ۹۸/۱۰/۱۱ در محل سالن جلسات اداره کل بر گزار می گردد.
- جهت کسب اطلاعات بیشتر متقاضیان می توانند به پایگاه اطلاع رسانی مناقصات به نشانی <http://iets.mporg.ir> مراجعه و یا با شماره تلفن ۰۲۵-۳۷۷۸۰۴۲۶ تماس حاصل فرمایند.
- ارائه پاکت الف به آدرس:** قم- انتهای بلوار عمار یاسر، بلوار تعاون، مجتمع ادارات، اداره کل راهداری و حمل و نقل جاده‌ای
- شماره نمابر:** ۰۲۵-۳۷۷۷۵۵۸۳
- مرکز تماس سامانه ستاد ایران جهت انجام مراحل عضویت در سامانه:** (شماره پشتیبانی سامانه: ۰۲۱-۴۱۹۳۴)

#### اداره کل راهداری و حمل و نقل جاده‌ای استان قم

۶۸۸۶۵۵